Chef & Bar Blender

Owner's Manual and User Guide

blendtec

中文版

需要帮助？联系我们。

访问我们的网站 www.blendtec.com。如果不在美国境内，
请联系我们的国际合作伙伴寻求帮助：www.blendtec.com/international-dealers。

如需获取本手册的更多翻译版本，
请扫描二维码。

目录

饮品与料理两用搅拌机

第 1 节

重要安全防护措施 4

第 2 节

拆箱 5

第 3 节

CB1 饮品与料理两用搅拌机概览 6

第 4 节

保养与清洁 7

第 5 节

质保 7

快速入门指南 9

故障排除 10

第 1 节

重要安全防护措施

重要信息

在使用本家用系列搅拌机之前,仔细阅读所有说明。遵循相关说明将有助于预防伤害和机器损坏,以便获得最佳的Blendtec家用系列搅拌机使用体验。

1.1 安全认证

本家用系列搅拌机已通过所需安全标准认证,并经过电气和机械安全测试。安全标准经过多年发展，旨在降低受伤、火灾和损坏的风险。认证过程的部分活动包括季度审计。

1.2 避免接触运动部件

- 手指、双手、头发和衣物等务必远离所有运动部件。
- 使用过程中务必保持所有器具远离驱动接口和搅拌杯刀片，以免器具可能损坏刀片或搅拌杯。
- 在搅拌杯位于电机底座上时，不得将手伸入搅拌杯中或用手添加食材。
- 无论电机底座是通电还是断开状态，均不得用手指触摸刀片。
- 运行过程中不得摇晃或取下搅拌杯。
- 这些预防措施将有助于防止人身伤害和/或搅拌机损坏。

1.3 如果发现搅拌机损坏，切勿使用

如果搅拌机出现故障，先致电服务代理。如果搅拌机掉落或出现任何损坏，立即将其送回 Blendtec 服务代理处进行检查、维修、电气或机械调整，或可能予以更换。

1.4 切勿将搅拌机放入液体中使用

为防止电击风险，不得将电机底座放入水中或其他液体中。不得在户外使用搅拌机，否则会受到降雨的影响。

1.5 不得将非食材物品放入搅拌杯中

将器具、石块和玻璃放入搅拌杯中将造成危险。由此类异物造成的损坏将使质保失效。搅拌时双手和器具应放置在搅拌杯外，以降低人员严重受伤或搅拌机受损的风险。只有在搅拌机不运行时才能使用器具。

1.6 在顶盖没有盖好的情况下不得操作搅拌机

1.7 不得使用非 BLENDTEC 销售的附件操作搅拌机

使用任何未经授权的附件均可能导致火灾、电击和/或伤害，并将使质保失效。

1.8 在电器运行时，搅拌杯必须正确就位

1.9 搅拌高温液体时小心操作

本家用系列搅拌机可能有一个带通气口的顶盖,用于充当压力释放装置,允许蒸汽逸出。小心不要接触到任何蒸汽。搅拌高温液体时，不得使用顶盖 40-255（锥形盖）。

1.10 电源线注意事项

- 切勿使用损坏的电线或插头。如果电源线损坏，只能由制造商或授权服务代理更换，以避免危险。
- 电源线不得悬垂在工作台边缘。

- 不得使用延长线连接设备。
- 未使用搅拌机时、更改搅拌机位置前或清洁搅拌机时，拔下搅拌机电机插头。每个电源单元必须由一个独立的断路器或保险丝保护。根据型号了解规格。

1.11 切勿尝试修理电源单元

切勿拆下搅拌机电机盖。搅拌机电机不含可供用户自行调整或维修的部件。所有维修调整必须由授权服务代理进行。拆除电机盖或尝试维修搅拌机将使质保失效。

1.12 未使用时关闭搅拌机

1.13 使用后避免接触搅拌机驱动接口或搅拌杯轴！

搅拌机驱动接口和搅拌杯轴在搅拌操作后可能会变得非常烫。

1.14 安全

本电器不应由缺乏经验和了解的人员（包括儿童）使用，除非有专人负责其安全并对其提供使用监督或指导。儿童应受到监督，确保其不会玩耍该电器。此电器设计用于家用用途,例如在餐馆、食堂、医院的厨房以及面包店和肉铺等家用企业中使用,但不适用于连续的大规模食品生产。

1.15 搅拌机使用时的容量不得超过搅拌杯上的标示容量

1.16 刀片锋利。小心处理。

第 2 节
开箱——保留所有包装材料和说明，以备将来使用

2.1 搅拌机开箱

您应收到以下物品：

- 家用系列搅拌机电机底座。
- 一个或多个带顶盖的搅拌杯（如配置）。
- 一根或多根搅拌棒（如配置）。
- 根据包装配置，可能会包含其他文件资料。

1. 从包装中取出搅拌机电机底座、搅拌杯、顶盖和搅拌棒（如配置）。
2. 解开电源线。
3. 检查搅拌机电机底座底部或背部是否有任何包装材料堵塞通风孔。
4. 检查所有物品，确保运输过程中没有损坏。
5. 如果出现任何损坏，立即联系 Blendtec® 服务代理。

2.2 记录序列号和购买日期

在下方记录本搅拌机的电机序列号和购买日期。在联系 Blendtec® 进行维修或咨询时，将需要提供这些信息。

电机序列号（位于电机底座底部）：

购买日期：

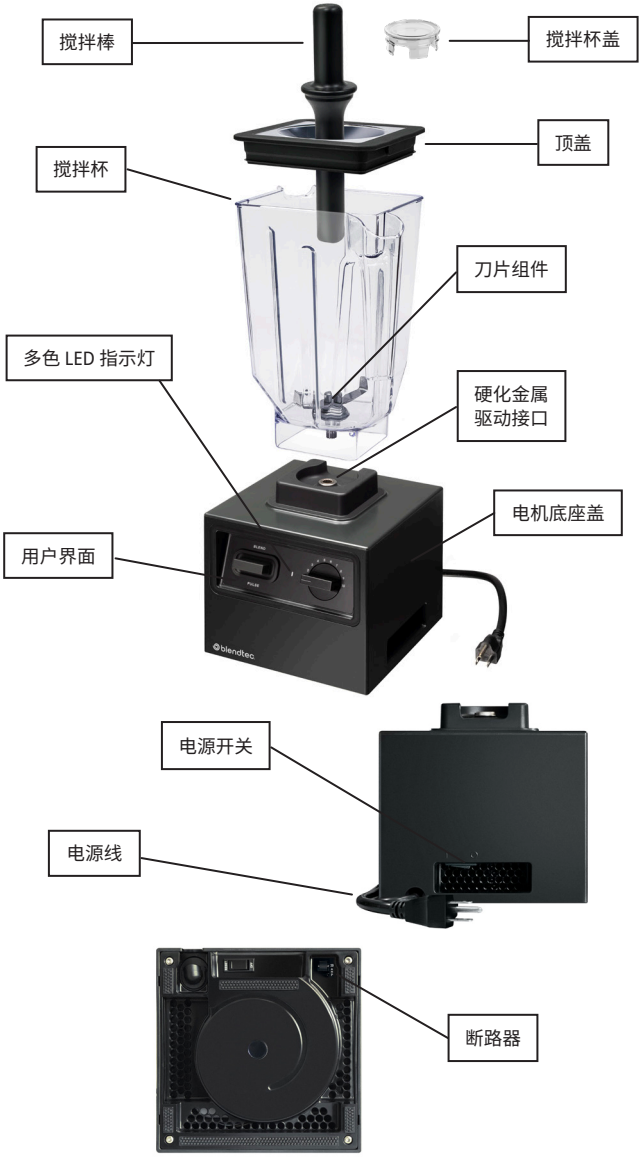
购买自：

2.3 注册搅拌机

前往 www.blendtec.com/registration 在线注册。

第 3 节

搅拌机概览



3.1 搅拌机电机底座

- 电源开关：该开关位于搅拌机背部的排气腔体内，用于在通电后启动或关闭搅拌机。
- 用户界面：该用户界面简单易用，包括一个三档开关和一个 180° 调速旋钮。开关提供 3 种模式：搅拌（上）、待机（中）和脉冲搅拌（下）。旋钮提供精确且灵敏的速度控制。转速范围：1,550–25,000 RPM。
- 多色 LED 指示灯：该指示灯指示搅拌机已通电，并向用户提供搅拌机状态信息。在诊断模式下，它还用于显示循环计数（类似汽车的里程表）、错误状态和错误计数。
- 硬化金属驱动接口：这是搅拌杯与电机连接以转动刀片的位置。
- 电机底座盖：将电源单元安装在耐用的塑料材料中。
- 电源线：电源线位于电机底座盖的后部。
- 断路器：断路器通过自动切断电源来保护搅拌机，可防止电气过载或短路。按下即可复位断路器。

3.2 搅拌杯组件

搅拌杯组件由搅拌杯、刀片组件和顶盖组成。这些组件集成在一起，有助于确保配方的搅拌一致性和提高操作人员的安全性。

- 顶盖：顶盖在搅拌过程中将液体密封在搅拌杯中。部分型号有一个排气口，用于在搅拌热食时释放压力。
- 搅拌杯：搅拌杯坚固耐用、不含双酚 A 且易于清洗。
- 刀片组件：独特设计的不锈钢刀片提供快速、一致的搅拌效果。注意：搅拌机使用时的容量不得超过搅拌杯上的标示容量。

- 搅拌棒：如果机器配有搅拌棒，该搅拌棒将作为额外工具提供，用于将食材推入旋转刀片路径中。只能使用搅拌机随附的搅拌棒。随搅拌机提供的搅拌棒设计为仅在与其一同收到的机型上使用。不得使用其他搅拌机随附的其他搅拌棒。

3.3 电源规格

本家用系列搅拌机经过认证,可用于特定电路电压,具体取决于型号。务必检查所购机型的电源规格，并在使用设备时使用受保护的电路。

第 4 节
保养与清洁

4.1 使用后的清洁

1. 将热水和 1-2 滴洗洁精加入搅拌杯中。
2. 将顶盖紧紧地盖在搅拌杯上，再将搅拌杯放在电机底座上，然后以 7 档速度脉冲搅拌 5-10 秒。
3. 用清水冲洗干净搅拌杯和顶盖上的洗洁精。
4. 如果搅拌杯倒置存放，清洁后应从搅拌杯中倒出多余的水。注意：WildSide®+ 和 FourSide™ 搅拌杯可以堆叠存放以节省空间。

4.2 长期卫生

1. 将搅拌杯装满稀释至制造商规格的消毒剂，根据当地法规进行消毒。可以使用经过适当稀释的漂白剂。
2. 使稀释消毒剂在搅拌杯中静置 5 分钟。
3. 倒出搅拌杯中的消毒剂。
4. 用清水彻底冲洗搅拌杯。
5. 如果搅拌杯倒置存放，清洁后应从搅拌杯中倒出多余的水。

4.3 清洁电机底座

1. 清洁前确保已断开搅拌机电源。
2. 用干净的湿布擦拭电机底座的塑料外壳、控制部件和垫圈。可以使用温和、通用、无磨蚀性的清洁剂。
3. 驱动接口可以用棉签或牙签清洁。

4.4 清洁提示和注意事项

- 不得使用硬毛刷或研磨类抹布/百洁布清洁搅拌机底座、搅拌杯、顶盖或搅拌棒，否则会磨钝或刮花表面。
- 不得使用任何类型的水射流清洁电机底座。

第 5 节
质保

5.1 质保说明

Blendtec® 针对材料和工艺缺陷为您的搅拌机提供质保，在正常使用、维护和保养的前提下，零部件质保期为 3 年，维修或更换经 Blendtec 自行判定为有缺陷的部件的所需人工质保期为 1 年。为使您的质保权益生效，在您提出索赔时，Blendtec 需要您提供来自授权经销商的序列号、型号和购买凭证。此外，设备上的序列号标签必须保持完好且未经更改，否则质保将失效。以下项目不包含在搅拌机质保范围内：

- 本手册所述的正常维护、调整和清洁。
- 因未经 Blendtec 事先书面批准的搅拌机维修或修改、产品篡改或使用非标准零部件或附件而导致的维修。
- 由以下原因造成的损坏：搅拌机安装或通风不当；电源（例如，电源故障、电气连接不当、使用延长线、电压过低或电压骤降）；供水；排水；接触水；或洪水、风暴或其他不可抗力因素。

- 因节假日、加班、运输等产生的溢价劳动力成本。
- 遭受误用、滥用、疏忽、事故或缺乏规定维护或操作程序的部件或组件。
- 因安装、设备移动、清洁和/或维护程序不符合本手册中提供的技术说明而造成的损坏或问题。
- 无论何种原因导致的人员受伤、附带或间接损害或经济损失（利润或收入）索赔。

5.1.1 水损和滥用

务必防止液体进入电机底座。电机底座设计为能将液体偏转，防止其进入。然而，在某些溢出严重或缺乏适当清洁程序的情况下，液体可能会进入电机外壳。及时清理电机和柜台周围的所有溢出物非常重要。如未及时清理，可能会导致液体被吸入电机，从而导致过早失效。此故障原因视为滥用，不在质保范围内。

5.1.2 购买所在国家/地区

质保仅在从授权销售代表处购买设备时所在的国家/地区境内提供。在购买所在国家/地区境外使用设备将使所有明示或暗示质保失效。客户如果选择在原销售国/地区以外的当地服务中心进行维修，可能需要支付维修和退回设备所需的零部件、人工、运费、关税、税费等费用。

5.1.3 服务程序

在使用 Blendtec 搅拌机时如果遇到任何困难，并且按照“故障排除”部分的步骤操作后仍未能解决问题，立即致电 Blendtec 客户服务热线 1-800-BLENDTEC（美国客户）或联系 Blendtec 授权服务代理（国际客户）来进行问题诊断。请准备好搅拌机序列号，并准备好问题描述。不得尝试自行修理。如果由非 Blendtec 授权服务代理的人员进行维修，质保将失效。许多问题可以通过电话简单快速地解决。如果电话中无法解决问题，则可能需要更换设备。

如果机器在质保期内，Blendtec 将免费维修或更换搅拌机。外观损坏和滥用不在质保范围内。如果机器已过质保期且您希望进行维修，致电 Blendtec 客户服务热线 1-800-BLENDTEC（美国客户）或联系 Blendtec 授权服务代理（国际客户）获取说明。您将需要根据情况支付运费、维修所用零部件费用和人工费用。本质保替代所有其他明示或暗示的任何类型的保证或担保，包括任何隐含的适销性或特定用途适用性保证。在任何情况下，Blendtec® 均不对任何特殊、间接、附带或后果性损害承担责任。质保期满后，本质保条款中规定的 Blendtec 责任终止。上述质保构成 Blendtec 的唯一责任及客户或用户的唯一补救措施。

快速入门指南——如何操作

1. 将搅拌机放置在坚固、水平且平坦的表面上。确保“搅拌/脉冲搅拌”开关处于中间位置（垂直居中）。将电源线插入电源插座。确保搅拌机后壁与任何可能阻碍排出气流的物体之间至少有 3 英寸（7.5 厘米）的间距。
2. 电源开关位于搅拌机背面的排气腔体中。将开关从关 (O) 拨到开 (I)。搅拌机前部的 LED 指示灯会亮起。
3. 将食材放入搅拌杯中，并将顶盖拧紧到搅拌杯上。确保顶盖上的抓握结构完全扣合到位。使用顶盖塞或搅拌棒盖住搅拌杯顶盖顶部的孔，防止食材溅出搅拌杯。不要装满搅拌杯。
4. 将搅拌杯放在搅拌机上，并确保搅拌杯的底部平稳地放置在搅拌机电机底座上。

   不得在电机运行时将搅拌杯放入搅拌机中。这会损坏搅拌杯和电机。
5. 操作：用户界面包括一个简单易用的三档开关（用于选择模式）和一个 180° 旋钮（用于控制电机速度）。

搅拌模式。开关向上拨。

- 开关向上拨时，搅拌机将以旋钮指示的速度（1-10 档）开始搅拌。开关将保持在向上位置，直到用户将开关拨回中间位置。在“搅拌”模式下，当用户将旋钮转到不同档位时，速度会发生变化。“搅拌”模式具有较为平缓的加速速度，可延长电机使用寿命并防止食材在较高速度下顶开顶盖。“搅拌”模式转速范围：1,500–17,500 RPM。

待机模式。开关处于中间位置。

- 当开关处于中间位置或垂直居中时，电机不会运行。

脉冲搅拌模式。开关往下按。

- 开关往下按时，搅拌机将以旋钮指示的速度（1-10 档）开始搅拌。用户因此可以利用可变脉冲。开关松开时将返回到中间位置。“脉冲搅拌”模式响应更快，会更快地加速以向用户提供即时反馈。“脉冲搅拌”模式转速范围：3,130–25,000 RPM。

6. 完成后，将“搅拌/脉冲搅拌”开关拨到“待机”模式（中间位置）。在将搅拌杯从搅拌机电机底座上取下之前，务必等待电机停止旋转。在电机仍在旋转时取出搅拌杯会损坏搅拌杯和电机。

   使用搅拌机后不得触摸电机接口或搅拌杯轴。两个组件在运行时都可能发热。
7. 取下搅拌杯上的顶盖，倒出搅拌好的食材。

故障排除

虽然我们期望您的搅拌机不会出现任何问题，但设备偶尔还是会发生故障。可以使用以下指南来判断问题是否容易修复还是需要维修。

电机不转动——指示灯熄灭。

- 确保搅拌机电源线已插好，并且电源开关已打开 (I)。电源开关位于搅拌机背面的排气腔体中。
- 检查搅拌机电机底座底部的断路器。按下按钮复位断路器。
- 检查搅拌机所连接插座的保险丝盒或断路器。更换任何烧毁的保险丝或复位任何跳闸的断路器。
- 如果指示灯仍然熄灭，致电 Blendtec® 客户支持。内部电子元件可能损坏。

电机不转动——指示灯红色常亮（不闪烁）。

- 电机开始过热，热保护安全措施激活。LED 灯将保持红色，并且电机在电机内部温度降至 75°C 以下之前不会运行。拔下搅拌机插头，等待 10 分钟让电机冷却。
- 在等待电机冷却期间，检查搅拌机电机底座，确保所有进气口和排气口都没有堵塞。在搅拌机电机底座的后部与任何可能干扰排出气流的物体之间保持至少 3 英寸的空隙。搅拌机电机底座底部的所有圆形孔都是进气口，而搅拌机背部的所有圆形孔都是排气口。
- 等待 10 分钟后，将搅拌机重新插上电源，在没有搅拌杯的情况下以 5 档的速度运行电机几秒钟。在电机运行时，小心地伸到搅拌机后面，将一只手放在排气口附近。用户应能感觉到搅拌机里有空气流出。务必非常小心，避免任何物体（包括手、饰品或衣物）接触到旋转电机轴。仅在该操作期间，底座上不应装有搅拌杯。如果用户感觉搅拌机没有空气流出，很可能是电机风扇存在问题。联系 Blendtec® 客户支持，在由授权技术人员维修之前不得使用搅拌机。
- 如果在冷却至少 30 分钟后指示灯仍然保持红色且不闪烁，联系 Blendtec 客户支持。

电机不转动——指示灯闪烁多种颜色。

- 搅拌机已进入诊断模式。在搅拌机通电后的前 3 秒内激活“搅拌/脉冲搅拌”开关时，会出现这种情况。不同的闪烁和颜色表示循环计数和错误。此信息供 Blendtec 技术人员和客户服务代表在诊断问题和验证质保范围时使用。
- 将“搅拌/脉冲搅拌”开关拨至“待机”位置（中间位置），关闭电源开关 (O)，等待 5 秒，然后重新打开电源开关 (I)。在激活“搅拌/脉冲搅拌”开关之前至少等待 3 秒。
- 如果指示灯持续闪烁多种颜色，联系 Blendtec 客户支持。

电机不转动——指示灯闪烁红色。

- 搅拌机检测到错误。关闭电源开关 (0) 并从插座上拔下电源线，关闭搅拌机。等待 5 秒，然后将搅拌机插回电源并打开电源开关 (I)。
- 如果指示灯仍然闪烁红色，联系 Blendtec 客户支持。



1206 S. 1680 W. Orem, UT 84058

www.blendtec.com